



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
28 October 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Второй Комитет

Пункт 91(е) повестки дня

**Вопросы макроэкономической политики:
кризис внешней задолженности и развитие**

Марокко*: проект резолюции

Кризис внешней задолженности и развитие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 51/164 от 16 декабря 1996 года, 52/185 от 18 декабря 1997 года, 53/175 от 15 декабря 1998 года, 54/202 от 22 декабря 1999 года, 55/184 от 20 декабря 2000 года, 56/184 от 21 декабря 2001 года и 57/240 от 20 декабря 2002 года об активизации международного сотрудничества в направлении поиска долгосрочного решения проблем внешней задолженности развивающихся стран,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую главами государств и правительств 8 сентября 2000 года¹,

подтверждая Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития², в котором признается, что привлечение кредитов как источника финансирования при сохранении задолженности на приемлемом уровне является важным элементом мобилизации ресурсов на цели государственных и частных инвестиций,

ссылаясь на свою резолюцию 57/270 В от 23 июня 2003 года о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, и Китая.

¹ См. резолюцию 55/2.

² Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.



будучи обеспокоена тем, что нынешнее оживление мировой экономики происходит неравномерно и что темпы роста мировой экономики намного отстают от потенциально возможных, что создает дополнительные трудности для нахождения долгосрочного решения проблем внешней задолженности развивающихся стран,

с глубокой озабоченностью отмечая в этой связи, что общая сумма задолженности развивающихся стран увеличилась с 1421,6 млрд. долл. США в 1990 году до 2384,2 млрд. долл. США в 2002 году,

с глубокой озабоченностью отмечая также, что сохранение стоящих перед бедными развивающимися странами-крупными должниками проблем задолженности и обслуживания долга является одним из факторов, отрицательно сказывающихся на их усилиях в области устойчивого развития и достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

с озабоченностью отмечая, что некоторые развивающиеся страны — крупные должники с низким и средним уровнем дохода продолжают сталкиваться с серьезными трудностями в выполнении своих обязательств по обслуживанию внешней задолженности, что в значительной мере сдерживает их усилия по обеспечению поступательного экономического роста и устойчивого развития,

признавая, что увеличение чистой передачи финансовых ресурсов из развивающихся стран в развитые, объем которой в 2002 году достиг беспрецедентно высокого уровня в 192 млрд. долл. США вследствие, в частности, низких объемов официальной помощи в целях развития как одного из источников внешнего финансирования, нестабильности в международной финансовой системе и снижения экспортных поступлений развивающихся стран, особенно тех, которые сильно зависят от экспорта основных видов сырья, является одной из важных причин неопределенности перспектив обеспечения приемлемости уровня задолженности,

будучи убеждена в том, что расширение доступа на рынки для товаров и услуг, в экспорте которых заинтересованы развивающиеся страны, значительно способствует обеспечению приемлемости уровня их задолженности,

отмечая, что в осуществлении расширенной Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью, призванной обеспечить более значительное, широкое и быстрое облегчение долгового бремени, не достигнут значительный прогресс, и признавая при этом, что для обеспечения нахождения странами долгосрочного решения проблемы неприемлемо высокого уровня задолженности по-прежнему предстоит преодолеть значительные трудности,

с удовлетворением отмечая меры, принимаемые странами-кредиторами в рамках Парижского клуба и некоторыми странами-кредиторами посредством списания задолженности по двусторонним кредитам, настоятельно призывая все страны-кредиторы принять участие в усилиях по решению стоящих перед развивающимися странами проблем внешней задолженности и обслуживания долга и принимая к сведению также предложения, содержащиеся в Довильском коммюнике, которое было опубликовано в мае 2003 года министрами финансов стран Группы 8, и касающиеся реформы Парижского клуба и сокращения в исключительных случаях задолженности тех стран, которые не отвечают крите-

риям для принятия мер по облегчению долгового бремени в рамках Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью,

с удовлетворением отмечая также содержащийся в опубликованном в сентябре 2003 года коммюнике Объединенного комитета по вопросам развития Всемирного банка и Международного валютного фонда настоятельный призыв ко всем официальным и коммерческим кредиторам принять участие в Инициативе в отношении бедных стран с крупной задолженностью и особо отмечая важную роль, которую следует играть в облегчении долгового бремени и обеспечении приемлемости уровня задолженности кредиторам из частного сектора,

учитывая нынешние дискуссии по вопросу о реструктуризации государственной задолженности, особенно усилия по разработке добровольного кодекса поведения, ведущую роль в которых играют суверенные должники и частные кредиторы, и подчеркивая, что реструктуризация государственной задолженности должна осуществляться на добровольной основе с использованием ориентированных на рынок и гибких методов при должном учете специфики положения отдельных стран и должна являться результатом участия всех соответствующих заинтересованных сторон,

отмечая расширение добровольного использования положений о коллективных действиях в соглашениях о размещении государственных облигационных займов как развивающимися, так и развитыми странами,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о кризисе внешней задолженности и развитии³;

2. *вновь подтверждает* решимость, о которой было заявлено в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, всеобъемлющим образом и эффективно урегулировать проблемы задолженности развивающихся стран с низким и средним уровнем дохода на основе принятия различных национальных и международных мер, призванных вывести их задолженность на приемлемый уровень в долгосрочной перспективе;

3. *особо отмечает*, что создание справедливой международной финансовой системы наряду с увеличением объема внешнего финансирования из официальных и частных источников, официальной помощи в целях развития и прямых иностранных инвестиций являются необходимыми предварительными условиями нахождения долгосрочного решения проблем внешней задолженности развивающихся стран;

4. *подчеркивает* важность скорейшего обеспечения начала функционирования рабочей группы, созданной Всемирной торговой организацией для изучения связей между торговлей, задолженностью и финансами в целях укрепления потенциала системы многосторонней торговли в плане содействия нахождению долгосрочного решения проблемы внешней задолженности развивающихся стран;

5. *признает*, что кредиторы и должники должны нести совместную ответственность за предупреждение и урегулирование ситуаций, связанных с неприемлемым уровнем задолженности, и что облегчение бремени задолженности может играть одну из ключевых ролей в высвобождении ресурсов, которые

³ A/58/290.

должны направляться на ликвидацию нищеты, создание материальных ценностей, обеспечение устойчивого роста и развития и достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

6. *подчеркивает*, что привлечение кредитов как источника финансирования при сохранении задолженности на приемлемом уровне является важным элементом мобилизации ресурсов на цели государственных и частных инвестиций и что национальные всеобъемлющие стратегии контроля и регулирования внешних обязательств, подкрепляемые внутренними предпосылками обеспечения приемлемого уровня задолженности, включая разумную макроэкономическую политику и систему управления государственными ресурсами, являются одним из ключевых факторов снижения национальной уязвимости;

7. *подчеркивает также*, что приемлемость уровня задолженности зависит от сочетания многих факторов, таких, как доступность и стоимость финансовых средств из частных и официальных источников, и обращает особое внимание на то, что никакой отдельно взятый показатель не должен использоваться для вынесения окончательных суждений относительно приемлемости уровня задолженности;

8. *подтверждает* прозвучавший в Декларации тысячелетия призыв к промышленно развитым странам без дальнейших промедлений приступить к осуществлению расширенной программы по облегчению долгового бремени бедных стран с крупной задолженностью и согласиться на списание всей официальной двусторонней задолженности этих стран в обмен на принятие ими твердых обязательств в области борьбы с нищетой и в этой связи приветствует решение тех стран, которые уже сделали это, особо отмечая, что облегчение бремени задолженности в дополнение к основному механизму должно рассматриваться как дополнительное;

9. *подчеркивает* необходимость добиваться, в надлежащих случаях, активного и безотлагательного принятия мер по облегчению бремени задолженности всеми кредиторами, в том числе в рамках Парижского и Лондонского клубов и других соответствующих форумов, и приветствует другие предпринятые двусторонние инициативы по сокращению объема непогашенной задолженности, с тем чтобы содействовать обеспечению приемлемого уровня задолженности и способствовать устойчивому развитию;

10. *призывает* международное сообщество, в том числе систему Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает бреттон-вудские учреждения, а также частный сектор предпринять соответствующие меры и действия в целях выполнения обязательств, договоренностей и решений, принятых на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в частности тех из них, которые касаются проблемы внешней задолженности развивающихся стран, и в связи с этим подчеркивает необходимость:

а) незамедлительно, эффективно и в полном объеме осуществлять расширенную Инициативу в отношении бедных стран с крупной задолженностью, которая должна полностью финансироваться за счет дополнительных ресурсов, делая при этом акцент на необходимости справедливого, недискриминационного и транспарентного распределения бремени между международным сообществом государственных кредиторов и другими странами-донорами, и учиты-

вать, в надлежащем порядке, меры реагирования на любые кардинальные изменения в экономическом положении тех развивающихся стран, задолженность которых находится на неприемлемом уровне, вызванные стихийными бедствиями, резкими неблагоприятными изменениями условий торговли или конфликтом, принимая во внимание предпринятые инициативы по сокращению объема непогашенной задолженности;

b) добиваться принятия бедными странами с крупной задолженностью твердого обязательства в отношении совершенствования внутренних стратегий и системы экономического управления, поддерживать наращивание потенциала в плане управления финансовыми активами и обязательствами, обеспечивать всестороннее участие и оказание помощи всеми затронутыми кредиторами, обеспечивать адекватное финансирование на достаточно льготных условиях со стороны международных финансовых учреждений и сообщества доноров, а также рассмотреть возможность скорейшего изучения сложных вопросов облегчения долгового бремени бедных стран с крупной задолженностью по взаимным кредитам и возбуждения кредиторами судебных тяжб в контексте отношений между такими странами;

c) собирать международных должников и кредиторов на соответствующих международных форумах для своевременной и эффективной реструктуризации задолженности, уровень которой является неприемлемым, с учетом необходимости привлечения, в надлежащих случаях, частного сектора к урегулированию кризисов, вызванных задолженностью;

d) признать проблемы приемлемости уровня задолженности некоторых стран с низким уровнем дохода, не относящихся к категории крупных должников, в частности тех из них, которые сталкиваются с исключительными обстоятельствами;

e) облегчить неприемлемо тяжелое бремя задолженности развивающихся стран с помощью таких мер, как облегчение долгового бремени и, в соответствующих случаях, списание задолженности, и других новаторских механизмов, призванных обеспечить всеобъемлющее решение проблем задолженности развивающихся стран, в частности тех из них, которые наиболее бедны и имеют самую крупную задолженность;

f) поощрять изучение новаторских механизмов всеобъемлющего решения проблем задолженности развивающихся стран, включая страны со средним уровнем дохода, и стран с переходной экономикой; такие механизмы могут включать, в соответствующих случаях, учет расходов на обеспечение устойчивого развития в счет погашения задолженности или операции по замене долговых обязательств другими инструментами с участием многих кредиторов;

g) создать эффективные механизмы контроля за задолженностью в развивающихся странах и укреплять техническую помощь в деле регулирования внешней задолженности и контроля за ней, в том числе на основе расширения сотрудничества и координации между организациями, оказывающими помощь в этой связи;

h) принимать меры к обеспечению того, чтобы ресурсы на цели облегчения долгового бремени не выделялись в ущерб ресурсам, предназначенным для развивающихся стран по линии официальной помощи в целях развития, и чтобы в рамках механизмов облегчения долгового бремени прилагались усилия

в целях недопущения наложения любого несправедливого бремени на другие развивающиеся страны;

i) приветствовать рассмотрение всеми соответствующими заинтересованными сторонами международного механизма урегулирования задолженности, — принятие которого не должно исключать возможности чрезвычайного финансирования в периоды кризиса в целях содействия справедливому распределению бремени и сведению к минимуму психологических рисков — на соответствующих форумах, где должники и кредиторы смогут собраться вместе для обсуждения вопросов своевременной и эффективной реструктуризации задолженности, уровень которой является неприемлемым;

j) разработать свод четких принципов регулирования и преодоления финансовых кризисов, которые предусматривали бы справедливое распределение бремени между государственным и частным секторами и между должниками, кредиторами и инвесторами, признавая необходимость наличия гибкого набора инструментов для надлежащего учета неодинаковых экономических условий и возможностей разных стран;

11. *подчеркивает* важное значение сохранения гибкости в применении критериев для охвата расширенной Инициативой в отношении бедных стран с крупной задолженностью, в частности стран, переживающих постконфликтный период, и необходимость держать под постоянным контролем процедуры расчетов и посылки, лежащие в основе анализа приемлемости уровня задолженности;

12. *особо отмечает* необходимость содействовать обеспечению первоначального оживления в бедных странах с крупной задолженностью, переживающих постконфликтный период, в координации с международными финансовыми учреждениями, с тем чтобы помочь урегулировать, в надлежащем порядке, просроченную задолженность этих стран по кредитам международных финансовых учреждений;

13. *вновь подтверждает*, что при проведении оценок приемлемости уровня задолженности следует принимать также во внимание влияние облегчения долгового бремени на прогресс в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и тот факт, что при анализе приемлемости уровня задолженности в момент завершения процесса необходимо учитывать любое ухудшение перспектив роста мировой экономики и неблагоприятное изменение условий торговли, особенно для стран-экспортеров сырья;

14. *отмечает* важность продолжения Международным валютным фондом и Всемирным банком их усилий по повышению транспарентности и надежности анализа приемлемости уровня задолженности и учета любых кардинальных изменений в приемлемости уровня задолженности стран, вызванных стихийными бедствиями, резкими неблагоприятными изменениями условий торговли или конфликтом, при вынесении, в надлежащем порядке, стратегических рекомендаций, в том числе в отношении облегчения долгового бремени;

15. *подчеркивает* необходимость укрепления институционального потенциала развивающихся стран в области управления долгом, призывает международное сообщество поддерживать их усилия по достижению этой цели и в связи с этим подчеркивает важное значение таких инициатив, как Система

управления долгом и финансового анализа⁴, руководящие принципы регулирования государственного долга Международного валютного фонда и Всемирного банка⁵ и программа наращивания потенциала в области управления долгом;

16. *особо отмечает* необходимость ускорения осуществления расширенной Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью и принятия мер, нацеленных на облегчение неприемлемо тяжелого бремени задолженности развивающихся стран;

17. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции, и включить в этот доклад всеобъемлющий и предметный анализ стоящих перед развивающимися странами проблем внешней задолженности и обслуживания долга, в частности проблем, обусловленных глобальной финансовой нестабильностью;

18. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Кризис внешней задолженности и развитие».

⁴ Система управления долгом и финансового анализа представляет собой компьютеризованную систему, разработанную Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию для оказания развивающимся странам и странам с переходной экономикой помощи в создании надлежащих административных, институциональных и правовых структур для эффективного управления внешним и внутренним государственным долгом. К декабрю 2002 года эта система была внедрена в занимающихся проблемами задолженности учреждениях шестидесяти стран Африки, Азии, Европы и Латинской Америки и Карибского бассейна.

⁵ См. www.imf.org/external/np/mae/pdebt/2000/eng/index.htm.